



Earthquake Safety Program Start of Construction at Fruitvale Station to Begin

December 2017

Dear Fruitvale Station/Fruitvale Village Community,

As part of BART's systemwide Earthquake Safety Program, **work to retrofit and strengthen BART's Fruitvale Station to better withstand a major earthquake is estimated to begin late December 2017/early 2018 and continue through approximately 2021.**

The Station will REMAIN OPEN for BART riders during construction. Construction work will be performed inside and around the Fruitvale Station, including Fruitvale Village plaza, starting from the south-end. Please see the diagram on the next page for the general location of construction that will proceed in phases. Work areas will be fenced in, and you will see large equipment accessing the site such as dump trucks, drill rigs and lifts.

During construction, pedestrian access in and around the station will change periodically. Expect some traffic and parking impacts from time to time. Please watch for additional notices regarding upcoming construction. Once construction begins, your cooperation in proceeding around work areas with caution and watching for signs with directional and safety information is appreciated. Noise and dust will be monitored, and local regulations will be enforced to minimize any inconveniences. A related project to retrofit the Coliseum Station is currently projected to begin in 2019. We apologize for the inconvenience. Our aim is to strengthen BART as quickly as possible, while maintaining BART service.

If you need language assistance services, please call BART's Transit Information Center at (510) 465-2278. 如需語言援助服務，請致電 BART 公共交通資訊中心，電話號碼為 (510) 465-2278.

Si necesita servicios de asistencia de idioma, llame al centro de información de tránsito del BART al (510) 465-2278.

Project Information

☎ **Call: (510) 874-7425**

✉ **Email: earthquakesafety@bart.gov**

🌐 **Visit: www.bart.gov/earthquakesafety**



Diciembre de 2017

Estimada comunidad de la Estación Fruitvale/Fruitvale Village:

Como parte del Programa de seguridad contra terremotos, se dará comienzo a las tareas de refuerzo y fortalecimiento de la Estación Fruitvale de BART para soportar mejor un terremoto de gran magnitud, según lo estimado, en diciembre de 2017/principios de 2018 y continuarán hasta alrededor de 2021.

La Estación **PERMANECERÁ ABIERTA** para los pasajeros de BART durante la construcción. Las tareas de construcción se llevarán a cabo dentro y alrededor de la Estación Fruitvale, lo cual incluye Fruitvale Village plaza, desde el extremo sur. Por favor vea el diagrama a continuación para ver la ubicación general de la construcción que se realizará por fases. Las zonas de trabajo estarán cercadas y se verá maquinaria grande entrando al sitio de la obra, como camiones de carga y descarga, taladros de perforación y elevadores.

En el transcurso de la obra, el acceso peatonal dentro y en torno a la zona se modificará periódicamente. Según lo esperado, de vez en cuando el tránsito y el estacionamiento se verán afectados. Preste atención a más avisos sobre la próxima construcción. Una vez que comience la construcción, agradeceremos su colaboración para manejarse en torno a las zonas de trabajo con precaución y observar los carteles con indicaciones e información de seguridad. Se vigilará la presencia de ruido y polvo, y se harán cumplir los reglamentos locales con el objetivo de minimizar cualquier inconveniente. Actualmente se está planificando un proyecto relacionado para reforzar la Estación Coliseum que, según lo estimado, comenzará en 2019. Le pedimos disculpas por los inconvenientes. Nuestro objetivo es reforzar el sistema de BART lo más rápidamente posible, sin interrumpir los servicios.



Superficie de ubicación aproximada de construcción de refuerzo del Programa de seguridad contra terremotos en la Estación



BART EARTHQUAKE SAFETY PROGRAM (PROGRAMA DE SEGURIDAD CONTRA TERREMOTOS DE BART)

P.O. Box 12688 (LKS-17)
Oakland, CA 94604-2688